

24.5.12

לכבוד

חקלאי ישראל

**הנדון: גיוס עובדים זרים**


בשנה האחרונה שונה נוהל גיוס העובדים הזרים לחקלאות במדינת ישראל. כיום הלשכות הפרטיות (חברות כ"א) אינן רשאיות לגייס את העובד מתאילנד ואינן רשאיות לגבות על כך כסף מהעובד.

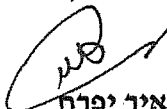
לפני כשנתיים נחתם הסכם שיתוף פעולה תאילנד - ישראל (TIC). על פי ההסכם, באחריות החברות ללוות את העובד בישראל. עקב כך שחלק ניכר מהחברות דורש סכום כסף גדול מהחקלאי, הוחלט לפתוח את אפשרות הליווי גם לאיגוד חקלאי (אגודה שיתופית של מושב, ארגון חקלאי ארצי ותנועות ההתיישבות). תנועת המושבים בשיתוף עם ארגון מגדלי ירקות החליטו לפעול דרך חברת "מבט מושבים" לליווי העובדים, וזאת על מנת לשפר את השירות ולהוזיל את הטיפול לחקלאי. כיום עלות הליווי דרך חברת "מבט מושבים" הינה 500 ₪ לכל בקשת עובד. בעתיד, כאשר תאושר תקנה בכנסת ישראל בנושא גביית כסף דרך מנגנון ה-TIC, גם עלות זו תורד.

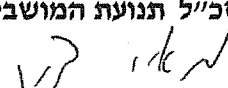
**מצ"ב טופס להזמנת עובד, יש למלא את פרקים 1 ו-2 ולשלוח את הטופס חתום ל"מבט מושבים".**

פקס : 03-6099200, דוא"ל : [ovdim@mbtm.org.il](mailto:ovdim@mbtm.org.il)

בכל שאלה נוספת ניתן לפנות ליוגב שריד 03-6099300 ולאלי מוגרבי 052-6817539.

  
יוגב שריד  
מנכ"ל מבט מושבים

בברכה,  
  
מאיר יפרח  
מזכיר ארגון מגדלי הירקות

מאיר צור  
מזכ"ל תנועת המושבים  


00171

## Employer Request for Agricultural Worker Form

טופס הזמנת עובד זר להקלאות על ידי החקלאי המעסיק

DOC. NO. 12FA

תאריך: \_\_\_\_\_

Date: .....

1. על החקלאי המעסיק להגיש את טופס ההזמנה הסרוק ישירות לרשות ההגירה לדוא"ל [yahav@piba.gov.il](mailto:yahav@piba.gov.il).
2. יש למלא את הטופס באותיות לטיניות.
3. על החקלאי למלא בטופס את הפרטים של האיגוד החקלאי המתחייב ליתן שירותים לעובד הזר לאחר הגעתו לישראל ולהחתים את מורשה החתימה של האיגוד על הטופס.

| 1: Information of the Employer<br>מידע לגבי המעסיק   |   |                      |   |
|--|---|----------------------|---|
| <b>If the employer is an individual:</b><br>במידה שהמעסיק הוא יחיד   |   |                      |   |
| Name of the Employer<br>שם המעסיק  | Ms. / Mr.<br>.א./.                      |                      |   |
| ID Number of the Employer<br>מס' ת.ז. של המעסיק  |   |                      |   |
| <b>If the employer is a legal entity (such as a company or partnership):</b><br>במידה שהמעסיק הינו ישות משפטית (כגון חברה או שותפות) |   |                      |   |
| Name of the Legal Entity<br>שם הישות המשפטית   |   |                      |   |
| Corporate ID No. /Registered Partnership Registration No.<br>מס' האיגוד/מס' שותפות רשומה   |   |                      |   |
| Name of the Authorized Representative<br>שם מורשה החתימה   | Ms. / Mr.<br>.א./.                      |                      |   |
| ID Number of the Authorized Representative<br>מס' ת.ז. של מורשה החתימה   |   |                      |   |
| E-mail<br>דוא"ל  | Fax<br>מס' פקס                          |                      |   |
| Address<br>כתובת   | Phone No.<br>מס' טלפון                  |                      |   |
| 2: Details of the Recruitment Order<br>פרטי הזמנה  |   |                      |   |
| Number of workers requested under the below requirements<br>מס' העובדים המבוקשים שעליהם לעמוד בדרישות שלהלן                          |   | ( ) Persons<br>אנשים |   |
| Sex  | No preference / Request (Male / Female) | Age                  | No preference / Request age between ( ) and ( ) |

**Thailand-Israel Cooperation on the Placement of Workers (TIC)**  
 שיתוף פעולה תאילנד-ישראל להשמת עובדים זרים  
 การร่วมมือไทย-อิสราเอลเพื่อการจัดหางาน

|                           |   |                     |                             |
|---------------------------|---|---------------------|-----------------------------|
| מין                       | ללא העדפה/בקשה (זכר/נקבה)                           | גיל                 | אין העדפה/מבוקש בין הגילאים |
| Driver's license          | Not necessary / Necessary (Car / truck / motorbike) | Gross Basic Salary  | ( ) NIS                     |
| רישיון נהיגה              | לא נדרש/נדרש (מכונית/משאית/אופנוע)                  | משכורת בסיסית ברוטו | ש"ח                         |
| <b>Other requirements</b> |   |                     |                             |
| דרישות אחרות              |   |                     |                             |
| .....                     |   |                     |                             |
| .....                     |   |                     |                             |

יש לסמן לעיל את הכישורים המינימאליים הנדרשים לגבי העובד. במידה שנדרשות לך דרישות נוספות, אנא ציין אותן בתיבה "דרישות אחרות". ככל שהדרישות תהיינה יותר ספציפיות, כך עלול להתארך הזמן עד להגעת העובד. ישנן דרישות מיוחדות שלא ניתן יהיה לענות עליהן. אנא ציין את גובה המשכורת שהנך מוכן לשלם לעובדים בתיבה "משכורת בסיסית ברוטו". המשכורת המוצעת לא תפחת משכר המינימום הקבוע בדין הישראלי.

**3: Information of the Farmer's Association agreeing to provide services as per the LOC after arrival of the workers:**  
 פרטי הארגון החקלאי המוכר שוספק שירותים לפי כתב ההתחייבות לאחר הגעת העובדים ליישור

|   |                                     |                 |                      |
|---|-------------------------------------|-----------------|----------------------|
| Name of the Farmer's Association                | שם האיגוד החקלאי                    |                 |                      |
|   | mbt moshavim                        |                 |                      |
| Registration number of the Farmer's Association | מס' רישום של האיגוד החקלאי          |                 |                      |
|   | 514747184                           |                 |                      |
| Name of the Authorized representative           | Ms. / Mr.                           | שם מורשה החתימה |                      |
|   | M./A.                               | yogev sarid     |                      |
| ID No. of the Authorized Representative         | מס' ת.ז. של מורשה החתימה            |                 |                      |
|   | 034899641                           |                 |                      |
| Address   | כתובת                               |                 | Phone No.            |
|   | leonrdo de vinshi 19, tel-aviv 6433 |                 | מס' טלפון 03-6099300 |

I the undersigned employer hereby sign the Request for Agricultural workers, with full understanding of the terms of employment stipulated in the standard employment contract as published in the website of PIBA.

אני החקלאי המעסיק החתום מטה חותם בזאת על טופס הזמנת העובדים הזרים תוך הבנה מלאה של תנאי ההעסקה המפורטים בחוזה ההעסקה הסטנדרטי שפורסם באתר האינטרנט של רשות האוכלוסין וההגירה.

חתימת המעסיק *Signature of Employer*

.....) (חתימה

- Date signed ...../...../..... - תאריך החתימה

I the undersigned, authorized to sign in the name of the Farmer's Association listed above, fully understand the terms of the Letter of Commitment to provide services to be signed by the Farmer Association as published in the PIBA website.

אני הח"מ, מורשה חתימה של האיגוד החקלאי המוזכר לעיל, מבין באופן מלא את פרטי כתב ההתחייבות שיחתם על ידי האיגוד החקלאי כפי שפורסם באתר האינטרנט של רשות האוכלוסין וההגירה.

תאריך החתימה  
Date signed

חתימה וחומת איגוד חקלאי מלווה  
Signature and Stamp of Farmer's Association